

Identité en métamorphose dans l'écriture contemporaine

Convegno internazionale organizzato dalla Prof.ssa Fridun Rinner (Université d'Aix- Marseille I)

Aix-en Provence (F), Université de Provence Aix-Marseille I (F),

7-9.04.2005

Jeudi 7 avril

Section I.

Les métamorphoses de l'identité dans l'écriture contemporaine

10h00 Ouverture du Symposium

10h30 Manfred Schmeling (Université de Sarrebruck) : Le moi dissocié. Modernité et hybridité culturelle dans la littérature du XXème siècle (Y. Goll, S. Rushdie, P. Chamoiseau, Y. Ding, A. Djébar)

11h00 Khalid Zekri (Université Moulay Ismaïl, Meknès) : Dynamique identitaire et modernité

11h30 Monika Schmitz-Emans (Université de Bochum) : La métamorphose comme modèle poétologique chez Italo Calvino, Cees Nooteboom, Christoph Ransmayr et Yoko Tawada

12h00 Kenneth W. Meadwell (Université de Winnipeg) : Pour une typologie de l'altérité dans le récit

canadien d'expression française: la crise identitaire de l'Autre dans « La Belle bête » de Marie-Claire Blais

14h00 Marinella Termitte (Université de Bari) : Racines troublées dans l'extrême contemporain (H. Aggoune, A. Bertina, C. Bouloque, M. Weitzmann)

14h30 Joanna Peiron (Université de Provence) : La non-identité dans le poème postmoderne

15h00 Hélène Pécot (Université de Rouen) : L'écriture de la métamorphose au féminin : une nouvelle méthode postmoderne (M. Darrieussecq, K. Bernfeld, V. Despentès)

Pause café 15h30 16h00

16h00 Christina Kohorst (Université de Bochum) : Homme-machine-animal dans le récit français contemporain

(J.-F. Paillard, M. Darrieussecq, A. Begag)

16h30 Christian Winterhalter (Université de Sarrebruck) : Désert et quête identitaire : Déconstructions et reconstructions d'une image poétique dans la littérature contemporaine (C. Ransmayr, M. Dib, R. Schrott)

Concert à partir de 21h00 (MMSH)

Groupe « Les Strapacans » (Aix-en-Provence)

Chanson multilingue et multiculturelle

* * *

Vendredi 8 avril

Section II.

Écriture de l'identité culturelle : Migrations Métissages Marginalités

10h00 Reinier Salverda (University College London) : La dynamique culturelle et littéraire de Londres

multilingue aujourd'hui

10h30 Ursula Moser (Université de Innsbruck) : Littérature nationale vs. « Littérature migrante ». Ecrivains de langue française dans l'entre-deux (A. Chedid, D. Laferrière, S. Shan)

11h00 Jeanne Glesener (Université de Provence) : Transformations de l'identité du détective dans la littérature de l'immigration contemporaine

11h30 Immacolata Amodeo (International University Bremen) : The Bel paese' Today : Italian Literature and its Others

12h00 Habiba Sebki (International University of Monaco) : Stratégies d'écriture dans les littératures issues de l'immigration en France et au Québec

12h30 Ramon Abelin Fonkoue (University of Oregon) : Identité dynamique et émergence du baroque en littérature francophone : une lecture de « La Polyandre » de Bolya, « Chair piment » de Gisèle Pineau et « Célanire cou-coupé » de Maryse Condé

14h30 Andreas F. Kelletat (Université de Mayence) : « La fin de la sédentarité » - le thème de la migration chez Johannes Bobrowski et Manfred Peter Hein

15h00 Christian Mariotte (Université Paris 3) : Ecrire dans les marges : nouvelles stratégies d'écriture et métamorphoses de l'identité chez des écrivains juifs contemporains d'expression allemande

15h30 Lucie Taïeb (Université Paris 3) : « Die englischen Jahre » de Norbert Gstrein : parcours d'une enquête identitaire, du cliché au fantôme

16h00 Jürgen Wertheimer (Université de Tübingen) : Départ et retour comme paramètres de l'existence. (W.G.Sebald, H. Spiel, R. Klüger, I. Kertész,)

Pause café 16h30 17h00

17h00 Chiara Montini (Université Paris 8) : Langue étrangère et métamorphose identitaire : Eva Hoffman

17h30 Nathalie Duclot-Clément (Université de Nice) : Incertitudes identitaires : personnages de la mouvance et de l'inachèvement. (J. Rhys, T. Morrison et M. Ndiaye)

* * *

Samedi 9 avril

Section III.

Métamorphoses au-delà du texte : Systèmes Discours Transferts Lectures

10h00 José Lambert (Université K.U. Leuven) : Recherche et (le mythe de la) crise des identités. Ce que pourrait nous enseigner la recherche sur la traduction

10h30 Alfons Knauth (Université de Bochum) : Identité et altérité du texte à travers ses lectures (J.L.Borgès, « Pierre Menard, autor del Quijote »)

11h00 Mirjam Tautz (Université de Provence / Université Paris 4) : Exotisme / Universalité dans le transfert littéraire : l'exemple du roman français contemporain en Allemagne

11h30 Myriam Geiser (Université de Provence / Université de Mayence) : Métamorphose des systèmes littéraires : L'identité des littératures issues de l'immigration en Allemagne et en France

12h00 Francesca Manzari (Université de Provence / Université de Bologna) : Identité en métamorphose dans le passage du moderne au postmoderne (littérature et architecture)

12h30 Annika Runte (Université de Provence / Université de Bochum /) : Métamorphose de l'identité nationale dans la chanson française et plurilingue

-Section IV.

Table ronde : Quête(s) d'identité(s) et stratégies narratives

14h30 17h30 Présentations et débat

Olivier Bessard-Banquy (Université Bordeaux 3) : La quête d'identité dans le récit contemporain (J. Echenoz, P. Michon)

Beate Burtscher-Bechter (Université de Innsbruck) : Je(u) postmoderne ou Je postcolonial: quête identitaire dans « Le château blanc » d'Orhan Pamuk

Inês Oseki-Dépré (Université de Provence) : Modernités brésiliennes : métamorphoses

Daniel Riou (Université de Rennes) : Jorge Semprun ou les transformations des identités narratives

Sidaoui Sihem (Université Paris 3) : L'évolution des rapports entre la mise en intrigue et l'identité narrative du personnage dans le roman contemporain (A. Volodine / A. Attia)

Loredana Suditu (Université d'Angers) : La quête de l'identité dans l'oeuvre de Milan Kundera

17h30 Clôture du Symposium

Comitato scientifico:

Prof.ssa Fridrun Rinner, Dott.ssa Myriam Geiser, Dott.ssa Jeanne Glesener, Dott.ssa Joanna Peiron, Dott.ssa Annika Runte